



BLIŻEJ APOSTOŁÓW



10. Niedziela Zwykła

7 czerwca 2026 r.

Rok XX Nr 23 (809)

BIULETYN DUSZPASTERSKI

www.parafia.trzebinia.pl

PARAFII ŚWIĘTYCH PIOTRA I PAWŁA W TRZEBINI

Procesja Bożego Ciała jako publiczne wyznanie wiary W Boże Ciało wyszliśmy z Jezusem ze świątyni

Czwartkowy poranek przywitał nas deszczem. To jednak nie zniechęciło osób zaangażowanych w przygotowanie ołtarza na tegoroczną procesję Bożego Ciała. I choć, jak zgodnie twierdzą, nie pamiętają tak deszczowego przedpołudnia, to od poranka pieczołowicie rozpoczęli przygotowania do tego wyjątkowego wydarzenia, jakim jest procesja eucharystyczna ulicami parafii.

Tradycyjne procesje łączą kult Eucharystii z publicznym wyznaniem wiary ulicami miasta. Przygotowania do tego święta zaczynają się już zdecydowanie wcześniej. W pomoc i dekorację włączają się parafianie, wspierając dzieło ofiarami i zaangażowaniem przy ustawianiu okolicznościowych ołtarzy. – *Z kościoła odbieramy świece, banery i niezbędne elementy. Wspólnie z sąsiadami przygotowujemy całość konstrukcji. Wyzwa-*

niem jest zawsze pozyskanie gałęzi brzozy, którymi od lat dekorujemy otoczenie ołtarza – dzieli się z nami pan Stanisław Ostafin, który w czwartkowy poranek wspólnie z sąsiadami przygotowywał jeden z ołtarzy (czwarty podczas procesji) przy ulicy Kościelnej.

W budowę ołtarza w Rynku (drugiego na trasie procesji) zaangażowali się między innymi panowie: Piotr Bartosik i Paweł Knapik. Z racji jego lokalizacji dekorowanie można było rozpocząć dopiero w czwartek. – *Długo zwlekaliśmy z budową ołtarza, mimo że zaplanowaliśmy prace na godzinę 8:00. Ale deszcz ustąpił i przystąpiliśmy do pracy* – relacjonuje pan Piotr Bartosik.

W trasie śpiewaliśmy pieśni eucharystyczne, a przy każdym z ołtarzy odczytywane były fragmenty Ewangelii, podejmujące tematykę Eucharystii,



Przygotowanie ołtarza na procesję Bożego Ciała rozpoczyna się od zbudowania konstrukcji i dekoracji otoczenia, szczególnie gałęziami brzozy.



jedności i bycia we wspólnocie. W krótkim rozważaniu podejmowanym przez Duszpasterzy pochylaliśmy się nad odczytanym tekstem.

Niedawno znaczenie Eucharystii rozważały dzieci pierwszokomunijne, a coroczne Boże Ciało daje taką możliwość każdemu. Dorosłemu zwłaszcza. Szczególnie, gdy sięgniemy do tekstów arcybiskupa Fultona J. Sheen'a, który pisał, że *„zagubiliśmy gdzieś podstawową prawdę, która mówi, że nie ma zbawienia poza Bogiem; Eucharystia ma kluczowe znaczenie dla rozwiązania naszych problemów”*.

Wojciech Hajduk

Zdjęcia: www.foto-tomaszjanik.pl

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH:

PONIEDZIAŁEK - 8 CZERWCA 2026

18:00 + Maria Michalek, w 1 r. śmierci

WTOREK - 9 CZERWCA 2026

07:00 + Stefania Wróbel, w 1 r. śmierci

18:00 + Teresa i Leon Zaniewscy

ŚRODA - 10 CZERWCA 2026

07:00 + Józefa i Mikołaj Dacyk

18:00 Msza święta zbiorowa za zmarłych:

- + Jacek Bańkowski, od firmy transportowej Elżbiety i Józefa Ślusarczyk
- + Maria Warjan, od rodziny Olszak z córkami
- + Marianna Piłat, od rodzin: Lewandowskich i Wojnicz z Koszalina
- + Eugenia Michalczyk, od sąsiadów z bloku 15
- + Nikodem Musik, od Stanisławy i Zbigniewa Dudek
- + Halina Studzińska, od Mirandy i Mirosława Godyń
- + Joanna Sołtys, od Magdaleny i Zbigniewa Piecuch
- + Stanisław Głogowski, od syna z rodziną
- + Waldemar Cyran, od syna Mariusza i synową Agatą z dziećmi
- + Krystyna Kaczmarek, od syna Wojciecha z żoną oraz teściową
- + Maria i + Stanisław Ziętek

CZWARTEK - 11 CZERWCA 2026

18:00 + Waław Kula, w 5 r. śmierci

PIĄTEK - 12 CZERWCA 2026

07:00 + Wojciech Pytlik

18:00 Msza święta zbiorowa za zmarłych:

- + Jacek Bańkowski, od Michała i Wioletty Garcarczyk z rodziną
- + Zbigniew Mentel, od rodzin: Kazienko i Stasiuk
- + Tadeusz Kala, od Teresy i Kazimierza z rodziną
- + Jadwiga Baj, od męża i synów
- + Marian Gwizdała, od Anny, Stanisława i Wojciecha
- + Joanna Sołtys, od Klubu Seniora przy Rafinerii w Trzebini
- + Ryszard Nieznalski, od siostry Zdzisławy z rodziną
- + Andrzej Dudek, od kuzynów: Józefa i Krzysztofa z rodzinami z Filipowic
- + Stefan Zięba, od córek z rodzinami

SOBOTA - 13 CZERWCA 2026

07:00 + Antoni, Krystyna, Danuta

18:00 + Maria Jurek

NIEDZIELA - 14 CZERWCA 2026

08:00 + Zofia i Marian Drochlińscy

09:30 + z rodzin: Wszolek i Seręga

11:30 W intencji Parafian

18:00 + Jerzy Seręga, w 1 r. śmierci

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE:

♦ W liturgii Kościoła w tym tygodniu:

- w poniedziałek - wspomnienie św. Jadwigi, Królowej;
- w czwartek - wspomnienie św. Barnaby, apostoła;
- w piątek - uroczystość Najświętszego Serca Pana Jezusa, z racji uroczystości nie obowiązuje wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych;
- w sobotę - wspomnienie Niepokalanego Serca NMP.

♦ Serdeczne podziękowania kierujemy do wszystkich, którzy przyczynili się do pięknego i godnego przeżycia tegorocznej procesji Bożego Ciała. Dziękujemy osobom, które przygotowywały ołtarze, rodzicom za liczny udział dzieci, Policji oraz naszym trzebińskim Strażakom za zapewnienie porządku i bezpieczeństwa na całej trasie, a wszystkim za liczny i rozmodlony udział w tej wyjątkowej modlitwie. Serdecznie dziękujemy też za ofiary na budowę ołtarzy. Zebrano ogółem 2.499 zł.

♦ Do najbliższego czwartku trwa Oktawa Bożego Ciała. Codziennie po wieczornej Mszy św. procesja eucharystyczna wokół kościoła. Zapraszamy do wspólnej modlitwy wszystkich parafian. Zachęcamy do udziału dzieci pierwszokomunijne, a także dzieci do kwiatków i dzwoneczków. Na zakończenie Oktawy w czwartek poświęcenie bukietów kwiatów i ziół.

♦ Za tydzień druga niedziela miesiąca. Spotkanie Róż Różańcowych po Mszy św. o godz. 9:30.

♦ Uczniów klas szóstych i siódmych szkoły podstawowej prosimy o pozostawienie w zakrystii podpisanych indeksów kandydata do przyjęcia sakramentu Bierzmowania.

♦ W dalszym ciągu zachęcamy do nabywania i czytania „Gościa Niedzielnego”. Dzisiaj ciekawe artykuły o uczynkach miłosiernych co do duszy. W zakrystii do nabycia czerwcowy numer miesięcznika dla dzieci „Staś”.

♦ Przy kaplicy Miłosierdzia Bożego można składać nowe zabawki, materiały plastyczne i przybory szkolne dla dzieci, na nagrody w czasie pikniku odpustowego, który będzie miał miejsce w niedzielę 28 czerwca.

♦ Serdeczne „Bóg zapłać” za dzisiejsze ofiary składane na sprzątanie naszego kościoła.

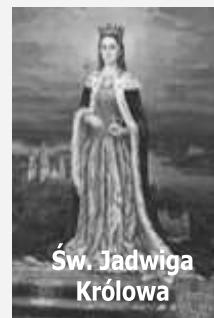
♦ W ubiegłym tygodniu odszedł do wieczności śp. Andrzej Nowak. Pamiętajmy o nim w naszych modlitwach.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

♦ w poniedziałek, 8 czerwca – Święta Jadwiga Królowa (1374-1399), władca na tronie krakowskim, poświęciła swe życie dla narodu polskiego i litewskiego;

♦ w środę, 10 czerwca – Błogosławiony Bogumił (ok. 1135-1204), biskup poznański i gnieźnieński słynący z mądrości, roztropności i pobożności;

♦ w czwartek, 11 czerwca – Święty Barnaba (†około 61 r.), nazywany Apostołem, był jednym z opiekunów młodego Kościoła w Antiochii oraz misjonarzem na Cyprze i w Azji Mniejszej, towarzyszył w podróżach Świętemu Markowi i Świętemu Pawłowi, został ukamienowany w Salaminie na Cyprze.



Trwamy w Oktawie Bożego Ciała Monstrancja: piękno sztuki i tajemnica Eucharystii

Święto Bożego Ciała, które przeżywaliśmy w miniony czwartek, przypomina nam o szczególnej obecności Jezusa Chrystusa w Najświętszym Sakramencie. W tym wyjątkowym czasie, gdy Kościół oddaje cześć Eucharystii podczas procesji oraz trwającej Oktawy Bożego Ciała, nasza parafia może poszczycić się pięknym darem.

Dzieci, które w maju po raz pierwszy przystąpiły do Komunii Świętej, wraz ze swoimi rodzicami ofiarowały parafii nową monstrancję. Jest to dar będący wyrazem wdzięczności za otrzymane łaski oraz pamiątką tego ważnego wydarzenia w ich życiu wiary.

Monstrancja jest jednym z najważniejszych naczyń liturgicznych w kościele. Służy do wystawiania Najświętszego Sakramentu podczas adoracji oraz procesji eucharystycznych. Jej nazwa pochodzi od łacińskiego słowa *monstrare*, oznaczającego „ukazywać”. W centralnym miejscu monstrancji umieszcza się konsekrowaną Hostię, aby wierni mogli oddawać cześć prawdziwemu Chrystusowi obecnemu w Eucharystii.

Historia monstrancji sięga średniowiecza i wiąże się z rozwojem kultu eucharystycznego w Europie. Szczególne znaczenie miało ustanowienie święta Bożego Ciała w XIII wieku, kiedy wzrosła potrzeba publicznego ukazywania wiernym Najświętszego Sakramentu podczas procesji i nabożeństw. Wraz z rozwojem sztuki sakralnej monstrancje stawały się prawdziwymi dziełami złotnictwa. Wykonywane ze srebra, złota lub metali szlachetnych, zdobione kamieniami i misternymi ornamentami, były świadectwem wiary fundatorów oraz sztuki artystów.

Nowa monstrancja, która będzie służyć naszej wspólnocie, wpisuje się w tę wielowiekową tradycję. Będzie wykorzystywana podczas adoracji Najświętszego Sakramentu, nabożeństw eucharystycznych oraz procesji, przypominając o centralnym miejscu Eucharystii w życiu Kościoła. Jest ona nie tylko pięknym elementem wyposażenia świątyni, ale przede wszystkim narzędziem modlitwy, pomagającym wiernym skupić wzrok i serce na Chrystusie obecnym pod postacią chleba.

Dziękujemy dzieciom pierwszokomunijnym i ich rodzicom za ten piękny dar dla naszej wspólnoty parafialnej.

Bartłomiej Hajduk



Okiem Proboszcza

Jak mówiłem na zakończenie tegorocznej procesji Bożego Ciała, utkwilo mi w pamięci poświęcenie, jakim co roku przy tej okazji wykazują się młode brzoźki, będące dekoracją ołtarzy. Wspaniałe były bukiety kwiatów, pięknie przygotowane były konstrukcje ołtarzowe, ich rola niedoceniana i niezauważana, a jednak bez nich nikt sobie chyba ołtarzy na Boże Ciało nie wyobraża. Są tłem, które nadaje smaku dekoracji. Wszystkie tegoroczne aranżacje ołtarzowe były piękne. Największy mój podziw wzbudził ołtarz czwarty, przy którym tradycyjne brzoźki ubogacone zostały pięknymi, świeżymi gałązkami kwitnących krzewów różanych. Było to piękne. Przyroda, która się wreszcie obudziła i wybuchła zielenią i kwiatami, pięknie oddała hołd Chrystusowi, Panu wszelkiego stworzenia.

W moim rodzinnym Zatorze w czasach dzieciństwa pamiętam, używano się też brzożek, ale z uwagi na obfitość stawów rybnych bardzo często używano też zielonych gałązek tataraku. Roślina porastająca brzegi stawów, groble i przejazdy. Tatarakiem ozdobiano też drzwi bramy i drzwi domów na Zielone Świątki. Tego zwyczaju nie zauważyłem w Trzebini, a i w Zatorze już chyba też zanikł.

Gorąco zachęcam do udziału w procesjach eucharystycznych w ramach Oktawy Bożego Ciała. Oktawa, czyli osiem dni przedłużonej radości święta. Ma ją każde duże święto, ale najbardziej uroczyste obchodzi się Oktawę Bożego Narodzenia, Oktawę Wielkanocy i właśnie Święta, które teraz przeżywamy. W czwartek będzie ósmy dzień, czyli zakończenie oktawy, tradycyjnie naznaczony poświęceniem bukietów ziół i kwiatów. Tradycja nasza sprawiła, że jest to swoisty obowiązek kobiet. Zachęcam więc nasze Panie do przygotowania bukietów i przyniesienie ich do kościoła na zakończenie procesji.

W sobotę wypada święto Niepokalanego Serca NMP, ale tego dnia jest również wspomnienie św. Antoniego z Padwy. Mamy Jego figurę, przy której składamy ofiary na biednych. Solenizantom tego dnia, dużym i małym, a nasuwają mi się dwaj: duży mieszka niedaleko kościoła, mniejszy w Rynku, i wszystkim Antonim z całej naszej parafii składam serdeczne życzenia imiennowe.

ks. Proboszcz Stanisław Bercal



BIULETYN DUSZPASTERSKI:
Bezpłatny Tygodnik Parafialny

REDAKCJA BIULETYNU:
ks. Proboszcz Stanisław Bercal,
Bartłomiej Hajduk, Wojciech Hajduk,
Renata Bałos-Gleń, Leszek Hano,
Małgorzata Orszak

ZDJĘCIA:
Tomasz Janik

Parafia nie odpowiada za treść
publikowanych reklam

**PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA
pw. św. Apostołów Piotra i Pawła**
ul. ks. hm. M. Luzara 1
32-540 Trzebinia
tel. + 48 32 612 12 40, fax w. 22
konto: Pekao S.A. o/Trzebinia
70 1240 4269 1111 0000 4678 1280

email: poczta@parafia.trzebinia.pl
www.parafia.trzebinia.pl

DUSZPASTERZE:
Proboszcz: ks. mgr Stanisław Bercal

Wikariusz: ks. mgr inż. Rafał Kuchniak

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH:
Dni powszednie: 7:00 i 18:00
* w **poniedziałki** i **czwartki** Msza św. tylko o 18:00
* w **lipcu** i **sierpniu** Msza św. tylko o 18:00
Niedziele i Święta:
8:00, 9:30, 11:30, 18:00 (VII-VIII:19:00)

KANCELARIA PARAFIALNA:
czynna od poniedziałku do czwartku
bezpośrednio po wieczornej Mszy św.
oraz w środy w godz. 8:00 - 9:30

w **piątki, soboty, niedziele i święta:**
NIECZYNNE

Pielgrzymkowy pieszy szlak zmierza do Częstochowy

Kolejne piesze wędrowanie już w sierpniu

Choć do sierpnia jeszcze parę tygodni, już teraz warto rozważyć swój udział w 46. Pieszej Pielgrzymce Krakowskiej na Jasną Górę. Dla jednych to tradycyjne pielgrzymowanie, inni mogą spróbować swoich sił po raz pierwszy. Piesza wędrowka w kierunku Częstochowy wyruszy z Chrzanowa w piątek 7 sierpnia.

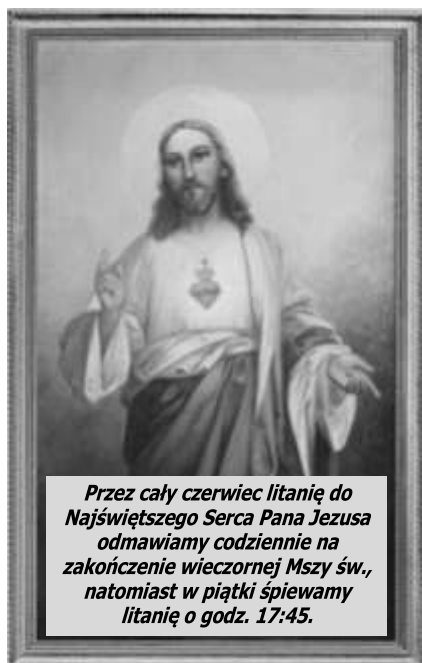
Tegoroczna pielgrzymka pod hasłem „Uczniowie - misjonarze” wyruszy z Krakowa w czwartek 6 sierpnia, natomiast Wspólnota VII, obejmująca m.in. naszą parafię, tradycyjnie w piątek 7 sierpnia. Zapisy online już trwają, poprzez stronę Organizatora, natomiast zapisy stacjonarne odbędą się w pierwszym tygodniu sierpnia.

Do udziału w pielgrzymce zachęca nie tylko duchowieństwo. Słowa zachęty kierują również uczestnicy, którzy w ostatnich latach biorą udział w tej formie modlitwy. W pielgrzymce można zaangażować się na różne sposoby: od pielgrzymowania jako uczestnik po wsparcie pielgrzymów w trasie, muzyczne i techniczne.

Szczegóły u koordynatorów pielgrzymki.

Wojciech Hajduk

www.pielgrzymkakrakowska.diecezja.pl/zapisyonline2/



Przez cały czerwiec litanie do Najświętszego Serca Pana Jezusa odmawiamy codziennie na zakończenie wieczornej Mszy św., natomiast w piątki śpiewamy litanie o godz. 17:45.

W najbliższy piątek 12 czerwca Kościół oddaje cześć Najświętszemu Sercu Jezusa (ta uroczystość obchodzona jest w pierwszy piątek po Oktawie Bożego Ciała).

Tajemnica Serca Jezusa otwiera przed nami tajemnicę Miłości Boga do człowieka, która przejawia się na różne sposoby. Ta wyjątkowa miłość donas objawia się wtedy, gdy Pan Jezus sam staje po naszej stronie.

**46. PIESZA PIELGRZYMKA
KRAKOWSKA NA JASNA GÓRĘ**
6-11.08.2026
W intencji Miła Służba i Ojczyzny

Uczniowie-misjonarze

Kraków, Wawel – 6.08.2026 r., godz. 7.00 Maza Święta
Kardynał Grzegorz Rył, Metropolita Krakowski

INFORMACJE I ZAPISY

Wspólnota I – **PRZEWODNIK** – ks. Krzysztof Kozłowski, Parafia św. Józefa, ul. Słowackiego 17A, 01-643 Warszawa, tel. 22 627 90 00
Wspólnota II – **ŚWIĘTOJANOWSKA** – ks. Piotr Świątek, Parafia św. Jana Chrzciciela, ul. Ś. Józefa 11, 01-643 Warszawa, tel. 22 627 90 00
Wspólnota III – **WARSZAWSKA** – ks. Piotr Świątek, Parafia św. Stanisława Biskupa, ul. Krakowska 1, 01-643 Warszawa, tel. 22 627 90 00
Wspólnota IV – **WILKOWSKA** – ks. Piotr Świątek, Parafia św. Stanisława Biskupa, ul. Krakowska 1, 01-643 Warszawa, tel. 22 627 90 00
Wspólnota V – **WILKOWSKA** – ks. Piotr Świątek, Parafia św. Stanisława Biskupa, ul. Krakowska 1, 01-643 Warszawa, tel. 22 627 90 00
Wspólnota VI – **WILKOWSKA** – ks. Piotr Świątek, Parafia św. Stanisława Biskupa, ul. Krakowska 1, 01-643 Warszawa, tel. 22 627 90 00
Wspólnota VII – **CHRZANÓW, LIBIAŹ, SPYTKOWICE-ZATOR, TRZEBINIA** – ks. Damian Drzyżdżyk, Parafia pw. Matki Bożej Różańcowej, ul. Kusocińskiego 4, 32-500 Chrzanów, tel. 76 26 27 9

www.pielgrzymkakrakowska.diecezja.pl

**Wspólnota VII:
CHRZANÓW, LIBIAŹ, SPYTKOWICE-ZATOR, TRZEBINIA**

Przewodnik: ks. Damian Drzyżdżyk

Baza:
Parafia pw. Matki Bożej Różańcowej w Chrzanowie
ul. Kusocińskiego 4, 32-500 Chrzanów
tel. 76 26 27 9
e-mail: ppchrzanow@gmail.com

Zapisy: stacjonarnie w I tygodniu sierpnia lub online

REKLAMA na pokrycie kosztów druku

**LITERNICTWO
NAGROBKOWE**

- DOPISY BEZ DEMONTAŻU TABLICY
- ZDJĘCIA NAGROBKOWE
- ODNAWIANIE LITER
- WAZONY, LAMPIONY, LAWKI Z MONTAŻEM

Bez demontażu tablicy

792 085 068

**ZAKŁAD
POGRZEBOWY**

Świadczymy profesjonalne i kompleksowe usługi pogrzebowe

Jesteśmy do Państwa Dyspozycji 24h na dobę

Tomasz Gielarowski · tel. 698 348 880
ul. ks. hm. M. Luzara 2, 32-540 Trzebinia